ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 106/2011

z 30. septembra 2011,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha XXI (Štatistika) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

(1) Príloha XXI k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 89/2011 z 1. júla 2011 ([1]).

(2) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 92/2010 z 2. februára 2010, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami, pokiaľ ide o výmenu údajov medzi colnými orgánmi a národnými štatistickými orgánmi, zostavovanie štatistiky a posudzovanie kvality ([2]), sa má začleniť do dohody.

(3) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 113/2010 z 9. februára 2010, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami, pokiaľ ide o pokrytie obchodu, vymedzenie údajov, zostavovanie štatistiky obchodu podľa podnikových ukazovateľov a podľa fakturačnej meny a o špecifické tovary alebo pohyby ([3]), sa má začleniť do dohody.

(4) Nariadenie (EÚ) č. 113/2010 zrušuje s účinnosťou od 1. januára 2010 nariadenie Komisie (ES) č. 1917/2000 ([4]), ktoré je začlenené do dohody, ale sa ďalej uplatňuje na štáty EZVO, pokým opatrenia na dosiahnutie súladu s nariadením (ES) č. 471/2009 nenadobudnú účinnosť, a preto je potrebné odkaz naň v rámci dohody s účinnosťou od 1. januára 2012 vypustiť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha XXI k dohode sa mení a dopĺňa takto:

1. Za bod 8a [nariadenie Rady (ES) č. 1172/95] sa vkladajú tieto body:

„8aa. **32010 R 0092**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 92/2010 z 2. februára 2010, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami, pokiaľ ide o výmenu údajov medzi colnými orgánmi a národnými štatistickými orgánmi, zostavovanie štatistiky a posudzovanie kvality (Ú. v. EÚ L 31, 3.2.2010, s. 4).

8ab. **32010 R 0113**: nariadenie Komisie (EÚ) č. 113/2010 z 9. februára 2010, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami, pokiaľ ide o pokrytie obchodu, vymedzenie údajov, zostavovanie štatistiky obchodu podľa podnikových ukazovateľov a podľa fakturačnej meny a o špecifické tovary alebo pohyby (Ú. v. EÚ L 37, 10.2.2010, s. 1).

Ustanovenia nariadenia sa na účely tejto dohody vykladajú s týmito úpravami:

a) Do článku 4 ods. 2 sa dopĺňa tento pododsek:

‚Pre štáty EZVO je »colná hodnota« definovaná na základe príslušných vnútroštátnych pravidiel.‘

b) Do článku 7 ods. 2 sa dopĺňa tento pododsek:

‚Pre štáty EZVO »krajina pôvodu« znamená krajinu, z ktorej tovar pochádza v zmysle príslušných vnútroštátnych pravidiel týkajúcich sa pôvodu.‘

c) Odkaz na nariadenie (ES) č. 2454/93 v článku 15 ods. 4 sa neuplatňuje.“

2. Znenie bodu 16a [nariadenie Komisie (ES) č. 1917/2000] sa vypúšťa s účinnosťou od 1. januára 2012.

Článok 2

Znenie nariadení (EÚ) č. 92/2010 a (EÚ) č. 113/2010 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

([1]) Ú. v. EÚ L 262, 6.10.2011, s. 61.
([2]) Ú. v. EÚ L 31, 3.2.2010, s. 4.
([3]) Ú. v. EÚ L 37, 10.2.2010, s. 1.
([4]) Ú. v. ES L 229, 9.9.2000, s. 14.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 1. októbra 2011 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody (*), alebo dňom nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. 105/2011 z 30. septembra 2011 ([1]), podľa toho, čo nastane neskôr.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 30. septembra 2011

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Kurt JÄGER

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.
([1]) Pozri stranu 43 tohto úradného vestníka.